EN Operating Manual

FR Manuel d'utilisation

Verismo®

SYSTEM BY STARBUCKS
SYSTÈME PAR STARBUCKS

600

EN **Contents**

Introduction 2
Important safeguards 4
Verismo® System 600 overview 6
Setting up your Verismo® System 600 7
Preparing beverages 8
Programming pouring capacities 9
Daily maintenance 10
System cleaning 11
System descaling 12
Frequently asked questions 13
Disposal instructions 13
Specifications 14
Emptying the machine 14
Notes 15

Verismo® System 600 Operating Manual – Introduction

⚠ WARNING

Read ALL instructions before use to avoid injury.

Pay attention to warnings ⚠ in this Operating Manual.

Keep this Operating Manual in a safe place for future reference.

For use by adults only.

Be diligent about emptying, cleaning and descaling as described in this Operating Manual.

Designed for beverage pods that bear the Verismo® System logo. Also compatible with other K-fee® System pods.

Table des matières FR

Introduction 3
Consignes de sécurité importantes 16
Aperçu du système Verismo® 600 18
Réglage de votre système Verismo® 600 19
Préparation des boissons 20
Programmation du format 21
Entretien quotidien 22
Nettoyage du système 23
Détartrage du système 24
Foire aux questions 25
Instructions pour la mise au rebut 25
Caractéristiques techniques 26
Vider l'appareil 26
Remarques 27

Manuel d'utilisation du système Verismo® 600 – Introduction

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez TOUTES les instructions avant l'utilisation pour éviter les blessures.

Portez attention aux avertissements ⚠ contenus dans ce manuel d'utilisation.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

Pour une utilisation par des adultes seulement.

Ne tardez pas à procéder à la vidange, au nettoyage et au détartrage comme décrit dans ce manuel d'utilisation.

Conçu pour les capsules de boissons qui portent le logo du système Verismo®. Également compatible avec les autres capsules du système K-fee®.

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed, including the following:

1. Read all instructions and use only in accordance with these instructions.
2. The appliance is designed and manufactured for **household use.** Do not use the appliance for other than intended use.
3. **Never place your fingers under the spout while the appliance is operating – this may result in scalding. Never insert your fingers in the pod opening – this may result in injury.**
4. **Never open the handle on the appliance during the brewing, rinsing, cleaning or descaling processes. Always keep the handle in the closed/down position while machine is operating.**
5. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs when available.
6. Never use a damaged or deformed pod. Only use beverage pods suitable for this appliance.
7. Never lift the appliance by its handle.
8. Never open or close the handle with excess force.
9. Never open the appliance or insert objects into the appliance openings.
10. Never operate the appliance without its drip tray or drip grating.
11. Do not overfill the water tank with water.
12. Use **only fresh and cold drinking water** in this appliance! Do not put any other liquids or foods in the water tank except as directed in the cleaning and descaling instructions in this manual.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
14. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. Do not place near water, e.g., kitchen sink.
16. Do not use outdoors.
17. To protect against fire, electric shock and injury, do not immerse appliance, cord or plug in water or any other liquid.
18. This appliance is equipped with a power cord having a grounding wire with a grounding plug. Only plug the appliance into a grounded 3-pin wall outlet. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock. Check that power supply ratings match the electrical ratings specified on the product's nameplate. The warranty becomes null and void if the appliance is plugged into an incorrect power supply.
19. Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord or use an adapter that converts a 3-prong plug to a 2-prong plug. Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
20. Turn off and unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
21. Do not operate appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions in any manner. Contact Starbucks customer service (1-800-334-5553) to report any malfunction or damage to the appliance and receive instructions for any return for examination, repair, or adjustment.
22. Do not let cord hang over the edge of the table or the counter, or touch hot surfaces.
23. To disconnect, always turn any control to "off" first, then remove plug from wall outlet.
24. Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children. Store the appliance and all its accessories outside the reach of children.
25. Refer to the instructions for use of all cleaning and descaling agents before use and comply with the safety regulations. Do not turn off appliance during rinsing or descaling process.
26. Apart from normal use – cleaning, descaling and external cleaning – all other work such as repairs or replacing the power cord should only be carried out by an authorized Customer Service company in order to avoid hazards.
27. In case of long periods of absence, vacation, etc., the appliance must be emptied, cleaned and the plug must be removed from the outlet.
28. If appliance has been exposed to temperatures below freezing, allow at least three hours for the appliance to reach room temperature before startup. A frozen or extremely cold appliance may not operate properly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING TO USERS AND PARENTS

DO NOT permit children to use the appliance unless there is adult supervision.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning symbols and words

The warning triangle appears in these instructions where failure to comply with the safety instructions may result in risks to the user or the appliance.

WARNING: Extremely hot water

Don'ts: Do not reach inside

WARNING: Electric shock

⚠ WARNING

Avoid risk of electric shock

- Keep the appliance away from moisture and splashing water.
- Do not clean appliance under running water or with a water jet.
- Never pour any type of liquid on top of the appliance.
- Never unplug the appliance by pulling the power cord.
- No user serviceable parts inside.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord or use an adapter that converts a 3-prong plug to a 2-prong plug.

⚠ WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed / down position while machine is operating. Do not reach under the spout or remove the drip tray while appliance is operating.

- Take care when emptying the drip tray. The water can be very hot.
- There is a danger of scalding when evaporating the residual water (the steam temperature can be as high as 248°F/120°C).

⚠ CAUTION

Hygiene and cleaning

- Only use pods with a best-by date that has not yet expired.
- Store pods in a suitable location.
- It is recommended to **rinse the appliance five times before first use to prime machine and once after your last beverage of the day to rinse the system.** Read the instructions under "Daily Maintenance" on page 10.
- Clean the appliance periodically and in accordance with the operating manual to prevent hygiene risks.
- Only use cleaning / descaling agents that are suitable for the appliance.
- Carefully read the user instructions about the cleaning and descaling agents and comply with the safety instructions.

Short cord instructions

A short power-supply cord is provided to reduce risks of entanglement or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extensions may be used if care is exercised in their use. If a longer power-supply or extension cord is used, 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, 2) If the appliance is a grounded type, the extension cord should be a grounded type 3-wire cord, and 3) the longer cord should be arranged so it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

Information on Energy-Saving mode and Power Off

The appliance returns to Energy-Saving mode if it is unused for more than 15 minutes (factory setting). After 30 minutes, the machine automatically powers off. The appliance uses considerably less energy in this mode. For example, it uses less than 0.5 W/h (the standard operating amount of energy used).

⚠ CAUTION

CAUTION: There are four sharp needles that puncture the Verismo™ System pods inside the pod opening. To avoid risk of injury, do not put your fingers in the pod opening.

WARNING

RISK OF FIRE OR
ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE BOTTOM COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REPAIR SHOULD BE DONE BY AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL ONLY.

EN

EN

Verismo® System 600 overview

1 Drip tray grate
2 Used pod container
3 Controls
4 Pod opening
5 Handle
6 Water tank
7 Spout
8 Height-adjustable drip tray
9 Power button

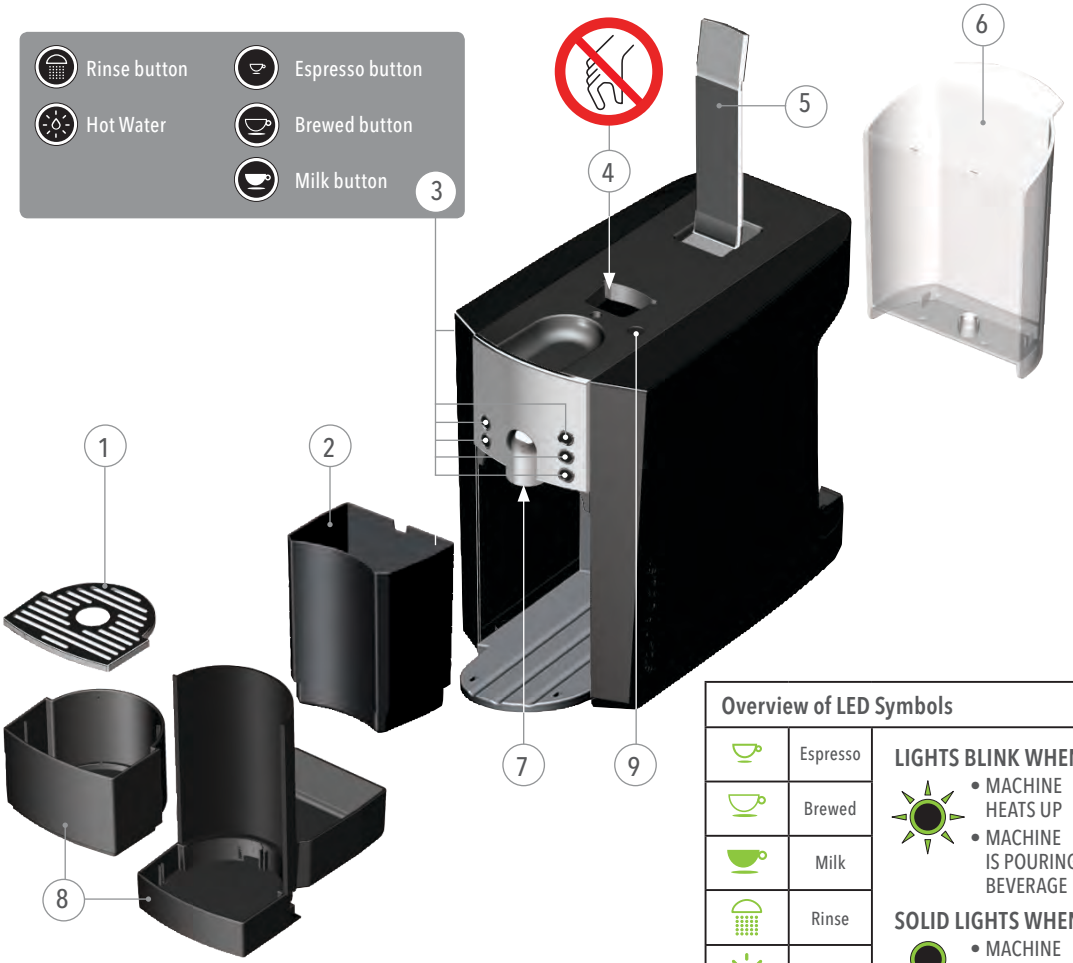
CAUTION

CAUTION: There are four sharp needles that puncture the Verismo® System pods inside the pod opening. To avoid risk of injury, do not put your fingers in the pod opening.

Presettings for buttons:

Espresso	1.0 fl oz / 30 mL
Brewed	7.1 fl oz / 210 mL
Milk (with reduced temperature)	4.56 fl oz / 135 mL
Rinse	1.5 fl oz / 45 mL
Hot water	5.1 fl oz / 150 mL

IMPORTANT: Remove white protective film from drip tray grate.

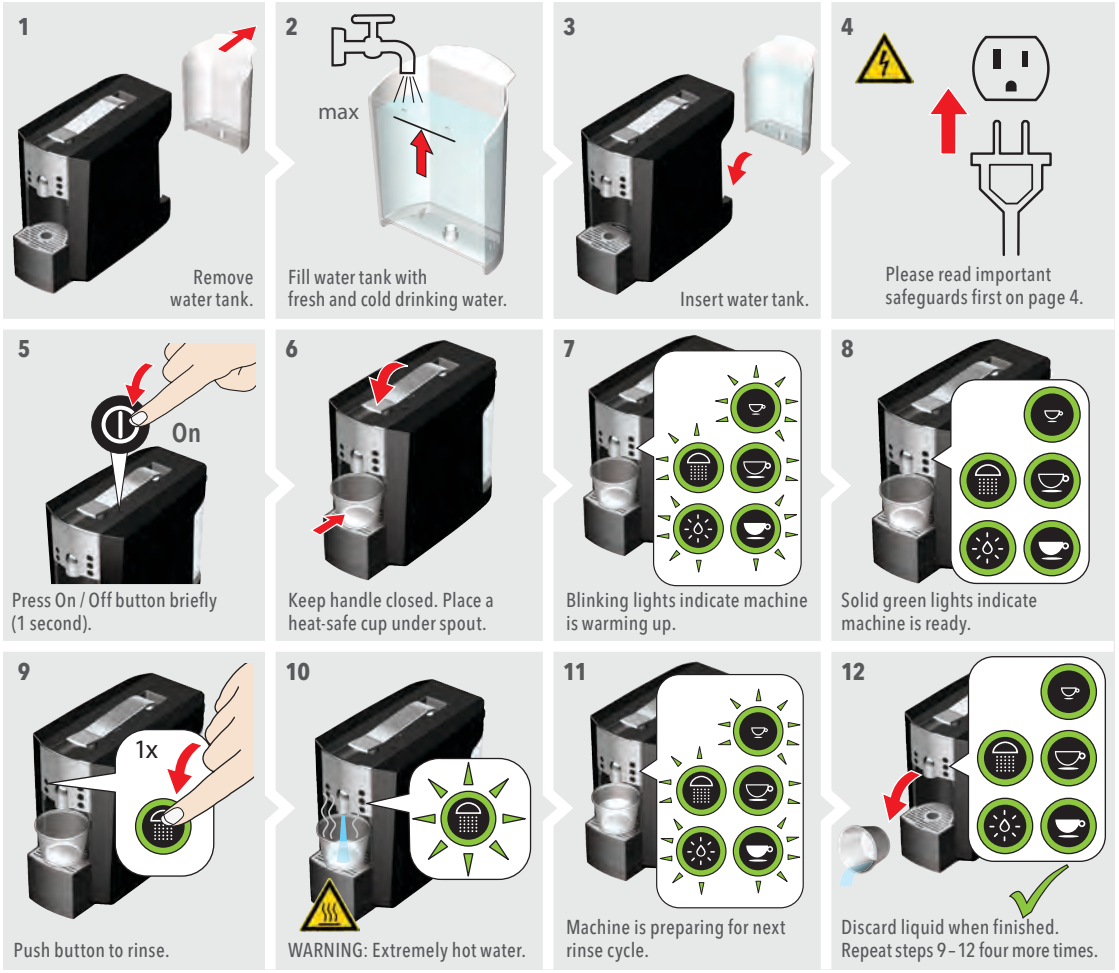


Overview of LED Symbols

Espresso	
Brewed	
Milk	
Rinse	
Hot Water	

LIGHTS BLINK WHEN:
- MACHINE HEATS UP
- MACHINE IS POURING BEVERAGE

SOLID LIGHTS WHEN:
- MACHINE IS READY



Setting up your Verismo® System 600 (Priming the machine)

EN

IMPORTANT: The Verismo® machine must be primed before first use and any time the unit is run dry or runs out of water.

WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed/down position while machine is operating. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray while appliance is operating.

IMPORTANT: Repeat steps 9 – 12 four more times to prepare machine for first use.

EN Preparing beverages

WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed/down position while machine is operating. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray while appliance is operating.

Do not remove the top foil lid or puncture the pod.

Rinse the machine before making each beverage by placing an empty cup on the drip tray and pushing the Rinse button once, then discarding hot water.

1

Use proper heat-safe cup size.

1A

For larger beverages, remove drip tray.

1B

Replace tray.

1C

2

Machine is ready
when lights are solid.

3

Lift handle. Insert espresso pod.

4

Press Espresso (top) button.

5

Beverage is pouring.
WARNING: Extremely hot water.

6

Beverage is ready.

7

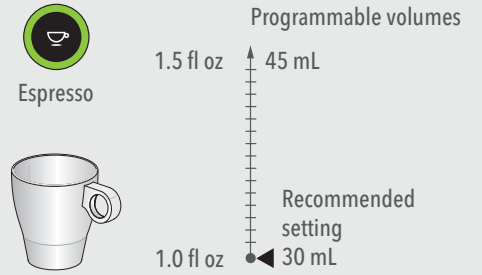
Lift and close handle to eject pod.

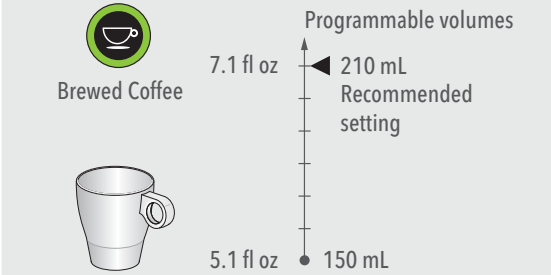
8

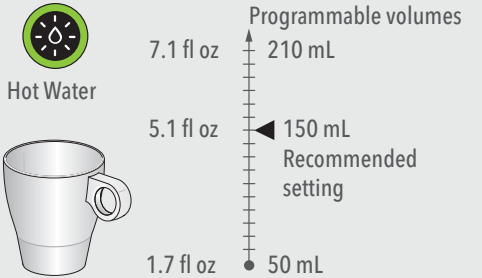
Beverage is ready.

EXAMPLE WITH ESPRESSO BUTTON

3 seconds minimum
Press and hold desired beverage button (Espresso, Brewed, Hot Water) for at least 3 seconds to start programming.
Continue to hold down the button until the liquid reaches the level desired in the cup. Then release button.







Programming pouring capacities

EN

The machine is delivered with preset pouring capacities (approximate values) that can be programmed to your cup size.

Programmed volumes remain saved (even if power is interrupted).

To reset the pouring capacities back to the recommended settings, switch off the machine (see FAQ on page 13). Press the Brewed and Rinse buttons together. Then press the Power button. All user-programmable functions return to factory settings. The buttons flash one time for confirmation.

EN

Daily maintenance (after the last time you use it)

WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed/down position while machine is operating. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray while appliance is operating.

Take care when emptying the drip trays and pod container. Residual water can be very hot.

1

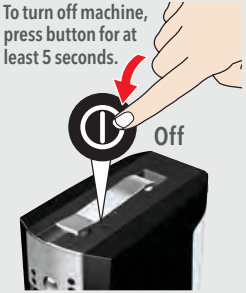
Lift and close handle.

2

Place a heat-safe cup under spout. Press button to rinse the machine once, then discard liquid.

WARNING: Extremely hot water

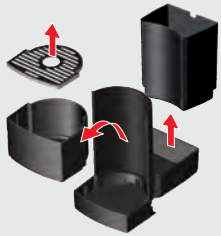
3 To turn off machine, press button for at least 5 seconds.



4

Remove drip tray and water tank.

5



Take drip trap apart.

6

Empty all the containers.

7

Clean and reassemble all parts.

Risk of damage

Only use a moist cloth and if necessary a mild detergent (never use abrasive or aggressive detergents).

System cleaning

EN

1

Only use liquid cleaners that are suitable for the Verismo® System. Visit verismo.com for more information.

For health reasons it is recommended to clean the machine every month with a cleaning agent.

Carefully read the instructions for using the cleaning agent and comply with all safety instructions.

2

Lift handle.

3

Close handle and remove water tank.
If using a water filter*, it must be removed before cleaning.

4

Fill water tank with cleaner and water according to the cleaning agent manufacturer's directions. Insert water tank. Place a heat-safe cup under spout.

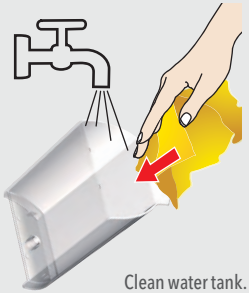
5 WARNING: Extremely hot water

Press Rinse button and rinse until water tank is empty.

6

Empty cup.

7



Clean water tank.

8

Fill water tank with water only.

9

Rinse until water tank is empty.

10

Empty cup.
Wash cup before using again.

11

Wipe down machine surface.

CAUTION

CAUTION: If using a water filter*, it must be removed before cleaning the system.

WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed/down position while machine is operating. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray while appliance is operating.

*Water filter optional. Sold separately. See verismo.com for more information.

EN System descaling

⚠ CAUTION

CAUTION: If using a water filter*, it must be removed before descaling the system.

⚠ WARNING

WARNING: Make sure the handle is closed completely during use. Extremely hot water runs through the appliance when operating (brewing, descaling, cleaning, rinsing). To avoid the risk of scalding or other injury, always keep the handle in the closed/down position while machine is operating. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray while appliance is operating.

*Water filter optional. Sold separately. See verismo.com for more information.

1

Only use descaling agents that are suitable for the Verismo® System. Visit verismo.com for more information.

Carefully read the instructions for using the descaling agent and comply with all safety instructions.

2

Lift handle.

3

Close handle and remove water tank.
If using a water filter*, it must be removed before descaling.

4

Fill water tank with descaler and water according to the descaling agent manufacturer's directions. Insert water tank. Place a heat-safe cup under spout.

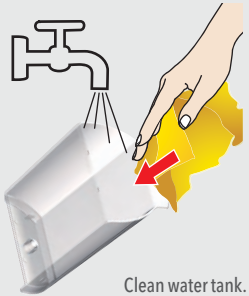
5 WARNING: Extremely hot water

Press Milk button and rinse until water tank is empty.

6

Empty cup.

7



Clean water tank.

8

Fill water tank with water only.

9

Rinse until water tank is empty.

10

Empty cup.
Wash cup before using again.

11

Wipe down machine surface.

Frequently asked questions

EN

Why is there a delay before the drink is dispensed?
The machine is adjusting to the right temperature to make your beverage.
How do I remove the pod container if it is jammed or overfilled?
Gently move the pod container back and forth while removing the container.
Why isn't the beverage hot enough?
The machine may need to be descaled (refer to section "System descaling").
Why is the Rinse button flashing at a fast rate for a prolonged period of time?
Try switching off the machine and unplugging the cord from the wall outlet. If this problem persists, please visit verismo.com.
Why isn't the drink dispensing properly?
Ensure the handle is pressed down completely. If necessary, descale the machine (refer to section "System descaling").
Why does the machine switch itself off suddenly when it is used a lot?
The machine switches itself off as protection against overheating. If it occurs, the Rinse button will blink in red while the Hot Water button will blink simultaneously in green for about 60 seconds. The appliance will switch automatically back into ready mode (all buttons are green).
How do I reset the machine to factory settings?
Switch off the machine. Press Brewed and Rinse buttons at the same time, hold them and press the Power button for at least three seconds. All user-programmable functions return to factory settings and the buttons flash one time for confirmation.
Why does the machine switch off automatically after not being in use for more than 30 minutes?
The machine has an automatic switch-off function to save energy.

If any problems persist, contact verismo.com

Designed for beverage pods that bear the Verismo® System logo. Also compatible with other K-fee® System pods.

Disposal instructions

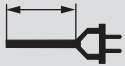
EN

The packaging is recyclable. Follow your local guidelines when recycling.

Overview of water hardness

Hardness range	Water hardness in mmol
1 (soft)	< 1.3
2 (medium-hard)	1.3–2.5
3 (hard)	2.5–3.8
4 (very hard)	> 3.8

EN Specifications

	120 V ~, 60 Hz, maximum 1,450 W
	39.4 in / 1 m
Pressure	maximum 275 psi / 19–bar
	33.8 fl oz / 1 L
	8.38 lb / 3.8 kg
	A = 5.9 in / 150 mm B = 14.88 in / 378 mm C = 11.69 in / 297 mm

	maximum 5.9 in / 150 mm
	50°F–113°F / 10°C–45°C
	approximately 199°F / 93°C

EN Emptying the machine

Empty the residual water if the appliance should be transported or stored during frosty conditions (temperatures below 32°F / 0°C). This prevents residual water from freezing inside the appliance.

Let appliance warm up to room temperature if necessary. Make sure that the appliance is switched off. Open handle and close it again. Remove and empty the water tank. Press the Espresso and Milk buttons at the same time, hold them and press the Power button for at least three seconds. Evaporation will start. Wait until evaporation is finished. Reinsert emtpy water tank. Wipe and dry the front of the appliance with a cloth.

⚠ WARNING

WARNING: Extremely hot water

The steam temperature can be as high as 248°F / 120°C. Do not reach under the spout and keep at a distance from spout.

WARNING: Extreme temperatures

- Protect the appliance against frost.
- Do not operate the appliance above 115°F / 45°C to avoid risks to the appliance (temperature range for operation is 50–115°F / 10–45°C).
- Do not operate the appliance below 50°F / 10°C to avoid risks to the appliance (temperature range for operation is 50–115°F / 10–45°C).

Notes

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez toujours les mesures de sécurité de base lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions et utilisez uniquement l'appareil conformément à ces instructions.
2. L'appareil est conçu et fabriqué pour **un usage domestique seulement**. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
3. **Ne placez jamais vos doigts sous le bec verseur lorsque l'appareil est en marche – vous pourriez vous ébouillanter. Ne mettez jamais vos doigts dans le compartiment à capsule – vous pourriez vous blesser.**
4. **Ne soulevez jamais le levier de l'appareil pendant l'infusion, le rinçage, le nettoyage ou le détartrage. Maintenez toujours le levier en position fermée (vers le bas) lorsque l'appareil fonctionne.**
5. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées lorsqu'elles sont disponibles.
6. N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. N'utilisez que des capsules de boissons qui conviennent à cet appareil.
7. Ne soulevez jamais l'appareil par son levier.
8. Ne relevez ni n'abaissez jamais le levier de force.
9. Ne démontez jamais l'appareil et n'insérez jamais d'objet dans les ouvertures de l'appareil.
10. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans son bac ou sa grille d'égouttement.
11. Ne remplissez pas trop le réservoir avec de l'eau.
12. N'utilisez **que de l'eau potable douce et froide** dans cet appareil! Ne mettez pas d'autres liquides ou aliments dans le réservoir d'eau, sauf tel qu'indiqué dans les instructions de nettoyage et de détartrage contenues dans ce manuel.
13. L'utilisation d'un accessoire non recommandé par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
14. Ne placez pas l'appareil sur le dessus ni près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
15. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau, par exemple un évier de cuisine.
16. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur.
17. N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter les incendies, les électrocutions et les blessures.
18. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation comportant un fil de mise à la terre avec une prise équipée d'une mise à la terre. Ne branchez l'appareil que dans une prise murale à trois broches. La mise à la terre réduit le risque d'électrocution dans le cas d'un court-circuit électrique. Vérifiez si la tension d'alimentation en courant correspond bien aux caractéristiques techniques inscrites sur la plaque signalétique. La garantie devient nulle et non avenue si l'appareil est branché sur une prise secteur dont l'alimentation en courant est incorrecte.
19. Vous ne devez pas, en aucune circonstance, couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation ni utiliser un adaptateur à deux broches. Consultez un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou si un doute existe quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.
20. Mettez hors tension et retirez la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou avant de procéder à un nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
21. N'utilisez pas un appareil qui ne fonctionne pas convenablement ou dont le cordon ou la fiche est en mauvais état. Contactez le service à la clientèle de Starbucks (1-800-334-5553) pour signaler tout mauvais fonctionnement ou dommage à l'appareil ou pour obtenir des directives pour un retour aux fins d'inspection, de réparation ou d'ajustement.
22. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du rebord d'une table ou d'un comptoir ni toucher à des surfaces chaudes.
23. Pour débrancher l'appareil, mettez-le toujours hors tension (« off ») avant de retirer la fiche de la prise murale.
24. Une supervision étroite est requise si cet appareil est utilisé par un enfant ou est à proximité d'un enfant. Rangez l'appareil et tous ses accessoires hors de portée des enfants.
25. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de tous les agents de nettoyage et de détartrage avant de les utiliser et conformez-vous aux règles de sécurité. N'éteignez pas l'appareil pendant le processus de rinçage ou de détartrage.
26. Hormis l'utilisation normale – ce qui comprend le nettoyage, le détartrage et le nettoyage externe – tous les travaux tels que la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation ne devraient être effectués que par une entreprise de service à la clientèle autorisée afin d'éviter les dangers.
27. L'appareil doit être vidé et nettoyé et la fiche doit être retirée de la prise en cas de longues périodes d'absence, de vacances, etc.
28. Si l'appareil a été exposé à des températures inférieures au point de congélation, attendez au moins trois heures avant le démarrage afin de permettre à l'appareil d'atteindre la température ambiante. Un appareil congelé ou très froid peut ne pas fonctionner adéquatement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT POUR LES UTILISATEURS ET LES PARENTS

NE PERMETTEZ PAS aux enfants d'utiliser l'appareil à moins qu'ils ne le fassent sous la surveillance d'un adulte.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Symboles et mots d'avertissement

Le triangle d'avertissement apparaît dans ces instructions lorsque le défaut de se conformer aux consignes de sécurité peut entraîner des risques pour l'utilisateur ou l'appareil.

AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude

Ce qu'il ne faut pas faire : Ne pas mettre la main à l'intérieur

AVERTISSEMENT : Électrocution

⚠ AVERTISSEMENT

Éviter les risques d'électrocution

- Gardez l'appareil loin de l'humidité et des éclaboussures.
- Ne nettoyez pas l'appareil sous l'eau courante ni avec un jet d'eau.
- Ne versez jamais de liquide sur le dessus de l'appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Vous ne devez pas, en aucune circonstance, couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation ni utiliser un adaptateur à deux broches.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas la main sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

- Faites attention lors de la vidange du bac d'égouttement. L'eau peut être très chaude.
- Il y a un danger de brûlure lors de l'évaporation de l'eau résiduelle (la température de la vapeur peut être aussi élevée que 120 °C [248 °F]).

⚠ MISE EN GARDE

Hygiène et nettoyage

- N'utilisez que des capsules non périmées.
- Rangez les capsules dans un endroit approprié.
- Il est recommandé de **rincer l'appareil cinq fois avant la première utilisation et une fois à la fin de son utilisation quotidienne.** Lisez les instructions de la section « Entretien quotidien » à la page 22.
- Nettoyez l'appareil régulièrement et en respectant les consignes du manuel d'utilisation pour prévenir les risques liés à l'hygiène.
- N'utilisez que des agents de nettoyage ou de détartrage appropriés pour l'appareil.
- Lisez attentivement les instructions d'utilisation des agents de nettoyage et de détartrage et conformez-vous aux consignes de sécurité.

Instructions concernant le cordon d'alimentation court

Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement que causerait un cordon d'alimentation plus long. Un cordon d'alimentation détachable plus long ou une rallonge peuvent être utilisés avec prudence. En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation plus long ou d'une rallonge : 1) la puissance électrique marquée sur ceux-ci doit être au moins égale à celle de l'appareil; 2) si l'appareil est un modèle avec prise de terre, le cordon de la rallonge doit être à trois fils avec mise à la terre; et 3) le cordon d'alimentation doit être disposé de manière à ne pas reposer sur le comptoir ou sur la table lorsqu'il peut être tiré par un enfant.

Informations sur le mode économie d'énergie et l'arrêt automatique

L'appareil se met en mode économie d'énergie s'il n'est pas utilisé pendant plus de 15 minutes (réglage de l'usine). L'appareil se met automatiquement hors tension après 30 minutes. L'appareil consomme considérablement moins d'énergie lorsqu'il est dans ce mode. Il consomme en fait moins de 0,5 W/h (la quantité d'énergie utilisée pour un fonctionnement normal).

⚠ MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Quatre aiguilles pointues servent à percer les capsules du système Verismo® à l'intérieur du compartiment à capsule. Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsule pour éviter tout risque de blessure.

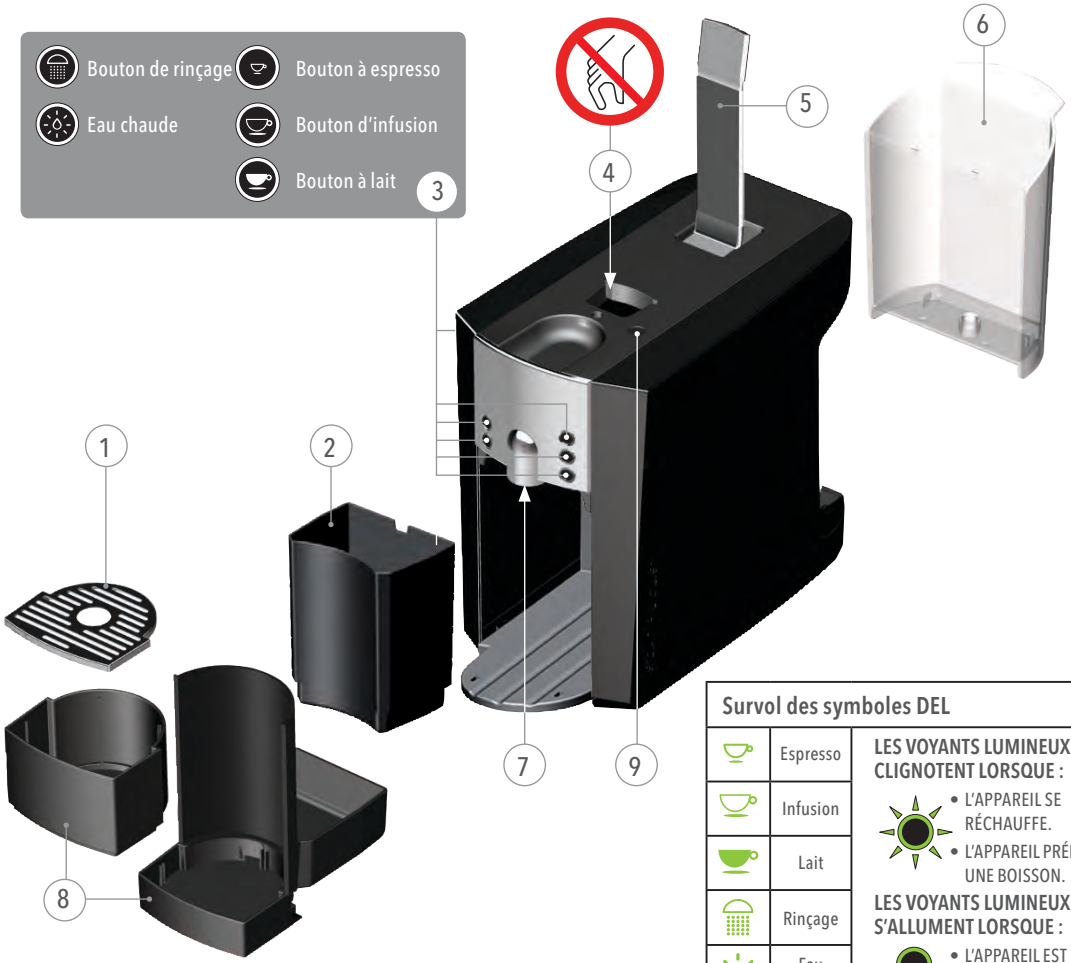
AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE INFÉRIEUR. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR LE PERSONNEL AGRÉÉ SEULEMENT.

FR Aperçu du système Verismo® 600

1 Grille du bac d'égouttement
2 Réceptacle à capsules utilisées
3 Boutons de commande
4 Compartiment à capsule
5 Levier
6 Réservoir d'eau
7 Bec verseur
8 Bac d'égouttement à hauteur réglable
9 Bouton de mise sous tension



⚠ MISE EN GARDE

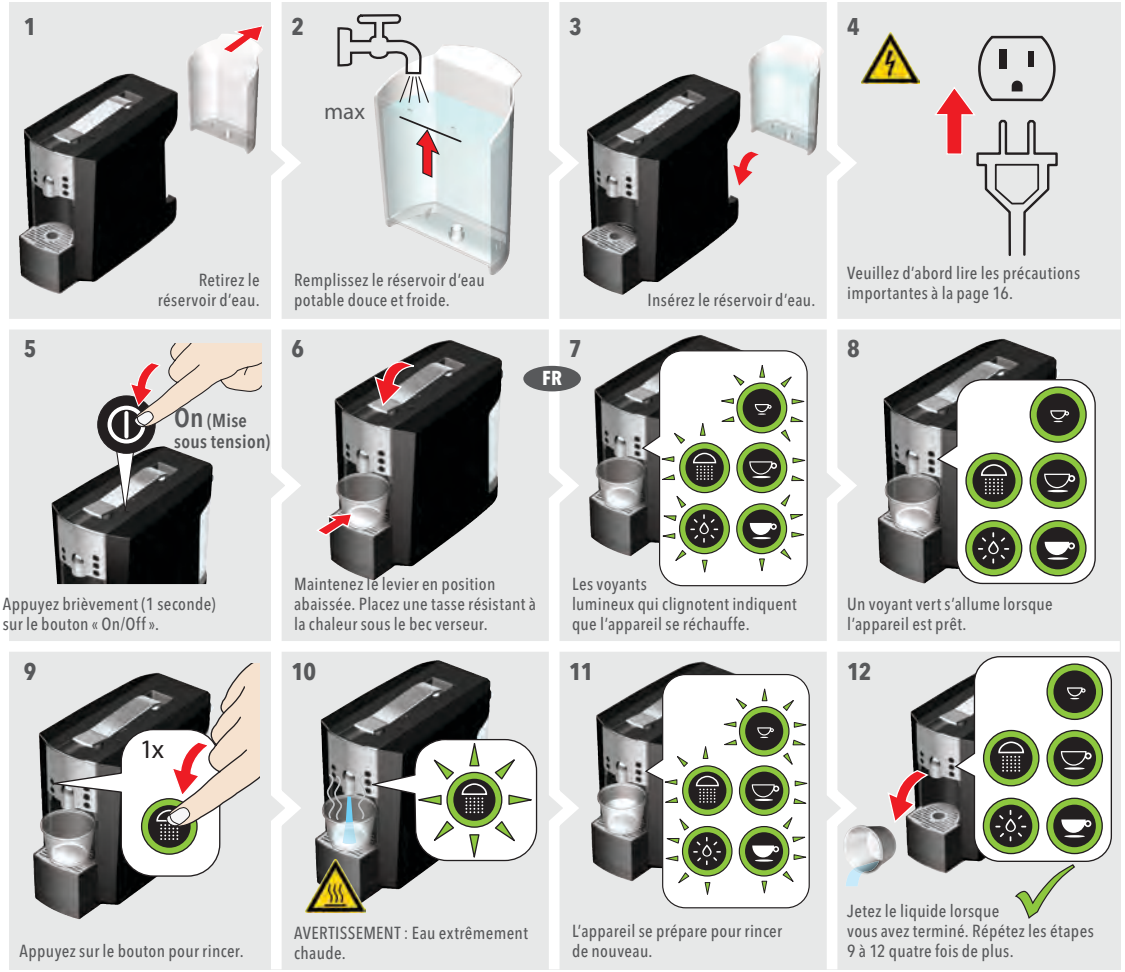
MISE EN GARDE : Quatre aiguilles pointues servent à percer les capsules du système Verismo® à l'intérieur du compartiment à capsule. Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsule pour éviter tout risque de blessure.

Préréglages pour les boutons :
Espresso ..... 30 mL (1,0 oz)
Infusion ..... 210 mL (7,1 oz)
Lait ..... 135 mL (4,56 oz)
(avec une température réduite)
Rinçage ..... 45 mL (1,5 oz)
Eau chaude ..... 150 mL (5,1 oz)

IMPORTANT: Retirez la pellicule de protection blanche de la grille du bac d'égouttement.

Survol des symboles DEL

	Espresso	**LES VOYANTS LUMINEUX CLIGNOTENT LORSQUE :**
	Infusion	• L'APPAREIL SE RÉCHAUFFE.
	Lait	• L'APPAREIL PRÉPARE UNE BOISSON.
	Rinçage	**LES VOYANTS LUMINEUX S'ALLUMENT LORSQUE :**
	Eau chaude	• L'APPAREIL EST PRÊT.


1
Retirez le réservoir d'eau.
2
max
Remplissez le réservoir d'eau potable douce et froide.
3
Insérez le réservoir d'eau.
4
Veuillez d'abord lire les précautions importantes à la page 16.
5
On (Mise sous tension)
Appuyez brièvement (1 seconde) sur le bouton « On/Off ».
6
Maintenez le levier en position abaissée. Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec verseur.
7
Les voyants lumineux qui clignotent indiquent que l'appareil se réchauffe.
8
Un voyant vert s'allume lorsque l'appareil est prêt.
9
1x
Appuyez sur le bouton pour rincer.
10
AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude.
11
L'appareil se prépare pour rincer de nouveau.
12
Jetez le liquide lorsque vous avez terminé. Répétez les étapes 9 à 12 quatre fois de plus.

FR

Réglage de votre système Verismo® 600 (Préparation à la première utilisation)

IMPORTANT : L'appareil Verismo® doit être préparé avant la première utilisation et chaque fois que l'appareil sèche ou manque d'eau.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

IMPORTANT : Répétez les étapes 9 à 12 quatre fois de plus afin de préparer l'appareil à sa première utilisation.

FR Préparation des boissons

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

N'enlevez pas l'opercule et ne percez pas la capsule.

Rincez l'appareil avant de préparer chaque boisson en plaçant une tasse vide sur le bac d'égouttement et en appuyant une fois sur le bouton, puis jetez l'eau chaude.

1

Utilisez une tasse résistant à la chaleur de format approprié.

1A

Pour les boissons de grand format, retirez le bac d'égouttement.

1B

Replacez le bac d'égouttement.

1C

2

L'appareil est prêt lorsque les voyants lumineux s'allument.

3

Soulevez le levier. Insérez une capsule à espresso.

4

Appuyez sur le bouton à espresso (le bouton du haut).

5

La boisson s'écoule. AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude.

6

La boisson est prête.

7

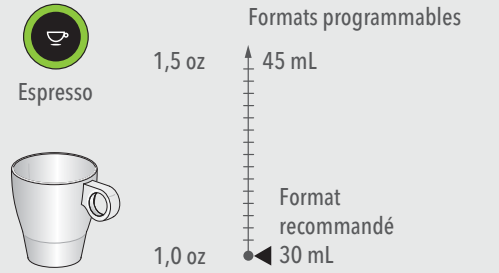
Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule.

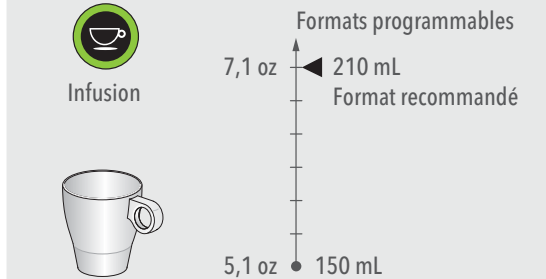
8

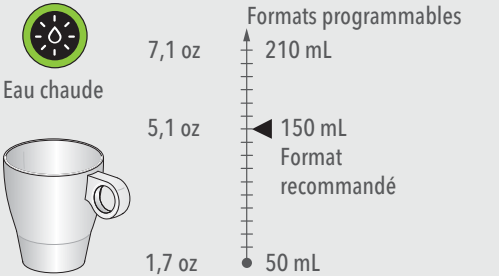
La boisson est prête.

EXEMPLE AVEC LE BOUTON À ESPRESSO

Un minimum de 3 secondes
Appuyez sur le bouton de la boisson (Espresso, Infusion, Eau chaude) pour un minimum de 3 secondes pour commencer la programmation.
Continuez d'enfoncer le bouton jusqu'à ce que le liquide atteigne le niveau désiré dans la tasse. Relâchez alors le bouton.







Programmation du format des boissons

FR

La machine est livrée avec un préréglage du format des boissons (valeurs approximatives) qui peut être ajusté au format de votre tasse.

La programmation des volumes est sauvegardée (même si le courant est interrompu).

Pour réinitialiser la programmation du format des boissons et revenir à la programmation recommandée, éteignez l'appareil (voir la FAQ à la page 25). Appuyez à la fois sur les boutons Infusion et Rinçage. Ensuite, appuyez sur le bouton de mise sous tension. Toutes les fonctions programmables par l'utilisateur retournent aux réglages d'usine. Les voyants lumineux clignotent une fois pour indiquer que l'opération s'est déroulée correctement.

FR

Entretien quotidien (après la dernière utilisation)

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

Faites attention lors de la vidange des bacs d'égouttement et de récupération des capsules. L'eau résiduelle peut être très chaude.

1

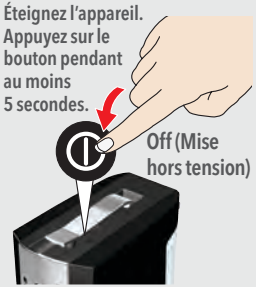
Soulevez et abaissez le levier.

2

Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec verseur. Appuyez sur le bouton Rinçage pour rincer l'appareil, puis jetez le liquide.

AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude

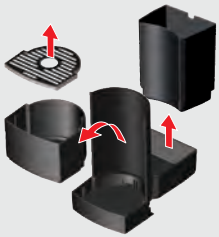
3 Éteignez l'appareil. Appuyez sur le bouton pendant au moins 5 secondes.



4

Retirez le bac d'égouttement et le réservoir d'eau.

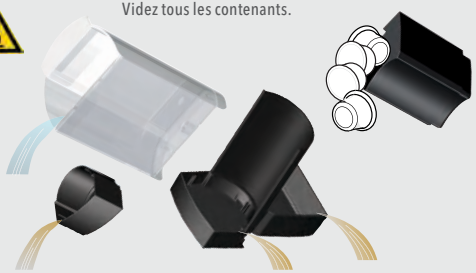
5



Enlevez la grille du bac d'égouttement.

6

Videz tous les contenants.



7

Nettoyez toutes les pièces et assemblez l'appareil.

Risques d'endommager l'appareil

Utilisez uniquement un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire (n'utilisez jamais de détergents abrasifs ou corrosifs). Ne lavez aucune pièce de l'appareil au lave-vaisselle.

Nettoyage du système

FR

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Si un filtre* à eau est utilisé, il doit être retiré avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

*Filtre à eau vendu séparément et optionnel. Consultez le site verismo.com pour plus de renseignements.

1

N'utilisez que des détergents liquides qui sont appropriés pour le système Verismo® Consultez le site verismo.com afin d'obtenir plus de renseignements.

Pour des raisons de santé, il est recommandé de nettoyer l'appareil tous les mois avec un agent de nettoyage.

Lisez attentivement les instructions pour l'utilisation de l'agent de nettoyage et conformez-vous à toutes les consignes de sécurité.

2

Soulevez le levier.

3

Abaissez le levier et retirez le réservoir d'eau. **Si un filtre* à eau est utilisé, il doit être retiré avant le nettoyage.**

4

Remplissez le réservoir d'eau avec une solution d'eau et d'agent de nettoyage en fonction des directives fournies par le fabricant de l'agent de nettoyage. Insérez le réservoir d'eau. Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec verseur.

5

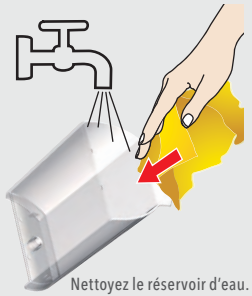
AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude

Appuyez sur le bouton Rinçage et rincez l'appareil jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

6

Videz la tasse.

7



Nettoyez le réservoir d'eau.

8

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau seulement.

9

Rincez jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

10

Videz la tasse. Nettoyez la tasse avant de l'utiliser de nouveau.

11

Essuyez la surface de l'appareil.

FR

Détartrage du système

⚠ MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Si un filtre* à eau est utilisé, il doit être retiré avant le détartrage.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le levier est complètement abaissé pendant l'utilisation. De l'eau extrêmement chaude traverse l'appareil lorsqu'il fonctionne (infusion, détartrage, nettoyage, rinçage). Pour éviter les risques de brûlures ou d'autres blessures, gardez toujours le levier abaissé (en position fermée) lorsque l'appareil est en marche. Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et ne retirez pas le bac d'égouttement lorsque l'appareil est en marche.

*Filtre à eau vendu séparément et optionnel. Consultez le site verismo.com pour plus de renseignements.

1

N'utilisez que des agents de détartrage qui sont appropriés pour le système Verismo® Consultez le site verismo.com afin d'obtenir plus de renseignements.

Lisez attentivement les instructions pour l'utilisation de l'agent de détartrage et conformez-vous à toutes les consignes de sécurité.

2

Soulevez le levier.

3

Abaissez le levier et retirez le réservoir d'eau. **Si un filtre* à eau est utilisé, il doit être retiré avant le détartrage.**

4

Remplissez le réservoir d'eau avec une solution d'eau et d'agent de détartrage en fonction des directives fournies par le fabricant de l'agent de détartrage. Insérez le réservoir d'eau. Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec verseur.

5

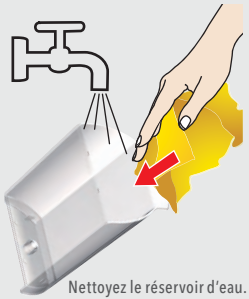
AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude

Appuyez sur le bouton à lait et rincez l'appareil jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

6

Videz la tasse.

7



Nettoyez le réservoir d'eau.

8

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau seulement.

9

Rincez jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

10

Videz la tasse. Nettoyez la tasse avant de l'utiliser de nouveau.

11

Essuyez la surface de l'appareil.

Foire aux questions FR

Pourquoi y a-t-il un délai avant la distribution de la boisson?
L'appareil s'ajuste à la bonne température pour préparer votre boisson.

Comment puis-je retirer le réceptacle à capsules s'il est bloqué ou trop plein?
Déplacez doucement le réceptacle à capsules de l'avant vers l'arrière tout en le retirant.

Pourquoi la boisson n'est-elle pas assez chaude?
Il peut être nécessaire de détartrer l'appareil (voir la section « Détartrage du système »).

Pourquoi le bouton Rinçage clignote-t-il rapidement pendant une longue période?
Essayez d'éteindre l'appareil et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Visitez le site Web verismo.com si ce problème persiste.

Pourquoi la boisson n'est-elle pas distribuée correctement?
Assurez-vous que le levier est complètement abaissé. Détartrez l'appareil si nécessaire (voir la section « Détartrage du système »).

Pourquoi est-ce que l'appareil s'éteint de lui-même lorsqu'il est beaucoup utilisé?
L'appareil s'éteint de lui-même pour se protéger contre une surchauffe. Si cela se produit, le bouton Rinçage clignotera en rouge et le bouton Eau chaude clignotera en vert pendant environ 60 secondes. L'appareil retournera immédiatement en mode Prêt (tous les boutons sont verts).

Comment faire pour réinitialiser l'appareil et revenir aux réglages d'usine?
Éteignez l'appareil. Appuyez sur les boutons Infusion et Rinçage en même temps, gardez-les enfoncés en appuyant sur le bouton de mise sous tension pendant au moins trois secondes. Toutes les fonctions programmables par l'utilisateur retournent aux réglages d'usine. Les voyants lumineux clignotent une fois pour indiquer que l'opération s'est déroulée correctement.

Pourquoi l'appareil s'éteint-il automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant plus de 30 minutes?
L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour économiser de l'énergie.

Contactez Verismo.com si les problèmes persistent.

Conçu pour les capsules de boissons qui portent le logo du système Verismo®. Également compatible avec les autres capsules des systèmes K-fee®

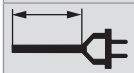
Instructions pour la mise au rebut FR

L'emballage est recyclable. Suivez vos directives locales pour le recyclage.

Survol de la dureté de l'eau

Dureté	Dureté de l'eau en mmol
1 (douce)	< 1,3
2 (moyennement dure)	1,3 à 2,5
3 (dure)	2,5 à 3,8
4 (très dure)	> 3,8

FR Caractéristiques techniques

	120 V ~, 60 Hz, maximum de 1 450 W
	1 m (39,4 po)
Pression	maximum de 19 bar (275 psi)
	1 L (33,8 oz)
	3,8 kg (8,38 lb)
	A = 150 mm (5,9 po) B = 378 mm (14,88 po) C = 297 mm (11,69 po)

	maximum 150 mm (5,9 po)
	10 °C à 45 °C (50 °F à 113 °F)
	environ 93 °C (199 °F)

FR Vider l'appareil

Videz l'eau résiduelle si l'appareil doit être transporté ou entreposé dans des conditions de gel (températures inférieures à 0 °C [32 °F]). Cela empêche l'eau résiduelle de geler à l'intérieur de l'appareil.

Laissez l'appareil se réchauffer jusqu'à température ambiante si nécessaire. Assurez-vous que l'appareil est éteint. Relevez le levier puis abaissez-le. Enlevez et videz le réservoir d'eau. Appuyez sur les boutons Espresso et Lait en même temps et gardez-les enfoncés, puis appuyez sur le bouton de mise sous tension pendant au moins trois secondes. L'évaporation va commencer. Attendez jusqu'à ce que l'évaporation soit terminée. Réinsérez le réservoir d'eau vide. Essuyez et séchez l'avant de l'appareil avec un chiffon.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Eau extrêmement chaude

La température de la vapeur peut être aussi élevée que 120 °C (248 °F). Ne mettez pas les mains sous le bec verseur et gardez-les à une bonne distance de ce dernier.

AVERTISSEMENT : Températures extrêmes

- Protégez l'appareil contre le gel.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à une température supérieure à 45 °C (115 °F) pour éviter les dommages à l'appareil (la plage de températures de fonctionnement est de 10 à 45 °C (50 à 115 °F).
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à une température inférieure à 10 °C (50 °F) pour éviter les dommages à l'appareil (la plage de températures de fonctionnement est de 10 à 45 °C (50 à 115 °F).

Verismo®
SYSTEM BY STARBUCKS
SYSTÈME PAR STARBUCKS

K-fee® SYSTEM

Swiss Engineered High-Pressure Technology
Technologie haute pression de conception suisse

K-fee is a registered trademark of K-fee System GmbH.
K-fee est une marque de commerce déposée de K-fee System GmbH.

© 2013 STARBUCKS COFFEE COMPANY. ALL RIGHTS RESERVED.
TOUS DROITS RÉSERVÉS. NSP13-25844

Visit us at/Visitez nous à l'adresse verismo.com

600

30098713